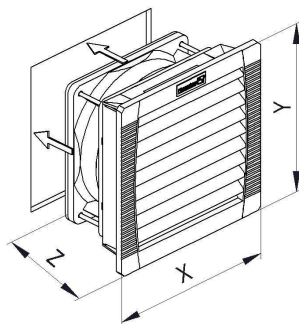
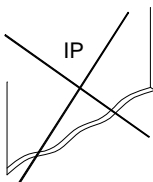
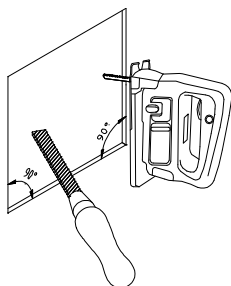
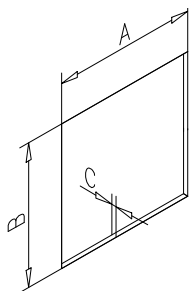


- (D) Ausschnitte und Abmessungen  
 (GB) Cut outs and dimensions  
 (F) Découpes de montage et dimensions  
 (NL) Uitsparingen en afmetingen

- (S) Urklipp och dimensioner  
 (I) Dima di foratura e dimensioni  
 (E) Plantillas y dimensiones  
 (RUS) Монтажные вырезы и габаритные размеры



|             |           | A = B<br>mm(inch)   |  | X = Y<br>mm(inch)                       | Z mm(inch)                            |  |                                       |  |
|-------------|-----------|---|--|---|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
|             |           | Standard  | EMC                                      |   | PF                                    |  | PFA                                   |  |
|             |           | C ≤ 2(0,08") = A <sub>0</sub> <sup>+1(0,04")</sup>                    |  |   | ±0,5 (0,02")                          | DC                                     | AC                                    |  |
|             |           | C > 2(0,08") ≤ 3(0,12") = A <sup>+2(0,08")</sup> <sub>+1(0,04")</sub> |  |   |                                       |  |                                       |  |
| PF 11000    | PFA 10000 | 92(3 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> ")                                   | 93(3 <sup>21</sup> / <sub>32</sub> ")    | 109(4 <sup>19</sup> / <sub>64</sub> ")  | 53(2 <sup>3</sup> / <sub>32</sub> ")  | 66(2 <sup>19</sup> / <sub>32</sub> ")  | 23(2 <sup>69</sup> / <sub>32</sub> ") |  |
| PF 22000    | PFA 20000 | 125(4 <sup>29</sup> / <sub>64</sub> ")                                | 126,5(4 <sup>63</sup> / <sub>64</sub> ") | 145(5 <sup>45</sup> / <sub>64</sub> ")  | 69(2 <sup>23</sup> / <sub>32</sub> ") | 75(2 <sup>61</sup> / <sub>64</sub> ")  | 31(1 <sup>7</sup> / <sub>32</sub> ")  |  |
| PF 32000    | PFA 30000 | 177(6 <sup>31</sup> / <sub>32</sub> ")                                | 178 (7")                                 | 202(7 <sup>61</sup> / <sub>64</sub> ")  | 87(3 <sup>27</sup> / <sub>64</sub> ") | 93(3 <sup>43</sup> / <sub>64</sub> ")  | 40(1 <sup>37</sup> / <sub>64</sub> ") |  |
| PF 42500    | PFA 40000 | 223(8 <sup>25</sup> / <sub>32</sub> ")                                | 224(8 <sup>53</sup> / <sub>64</sub> ")   | 252(9 <sup>59</sup> / <sub>64</sub> ")  | 103(4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ") |  | 44(1 <sup>47</sup> / <sub>64</sub> ") |  |
| PF 43000    |           |   |  |   | 103(4 <sup>1</sup> / <sub>16</sub> ") | 119(4 <sup>11</sup> / <sub>16</sub> ") |                                       |  |
| PF 65000    | PFA 60000 | 291(11 <sup>29</sup> / <sub>64</sub> ")                               | 292(11 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ")    | 320(12 <sup>19</sup> / <sub>32</sub> ") | 157(6 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> ") |  | 46(1 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> ") |  |
| PF 65000 SL |           |   |  |   | 131(5 <sup>5</sup> / <sub>32</sub> ") |  |                                       |  |
| PF 66000    |           |   |  |   | 157(6 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> ") |  |                                       |  |
| PF 67000    |           |   |  |   | 157(6 <sup>3</sup> / <sub>16</sub> ") |  |                                       |  |
| PF 67000 SL |           |   |  |   | 134(5 <sup>9</sup> / <sub>32</sub> ") |  |                                       |  |

- (D) ACHTUNG: Nur in richtiger Einbaulage und bei Nicht-Zerstören der Dichtung ist IP54/ IP55/ Type 12 gewährleistet. Funktionsgewährleistung nur bei elektrisch leitfähiger Verbindung zwischen EMV- Schirmblech und Montageausschnitt.
- (GB) CAUTION: The degree of protection IP54/ IP55/ Type 12 cannot be guaranteed unless the correct installation position and a non-destroyed foam gasket are ensured. EMC Function cannot be guaranteed unless there is a conductive connection between the EMC-shield and the mounting cut out
- (F) ATTENTION: IP54/ IP55/ Type 12 ne peut pas être garantie à moins qu'une position d'installation correcte et une étanchéité intacte soient assurées. La fonction n'est garantie que dans le cas d'un contact électroconducteur entre la tôle de protection CEM et la découpe pour le montage.
- (NL) OPZACHTEN: er is slechts sprake van klasse IP54/ IP55/ Type 12, als de montage en positionering precies op de voorgeschreven manier uitgevoerd is en als de afdicthing niet beschadigd is. De functiegarantie geldt uitsluitend als er tussen de EMC-afscherming en de montage-uitsnijding een elektrisch geleidende verbinding bestaat.
- (S) VARNING: IP54/ IP55/ Type 12 gäller endast vid rätt monteringsläge och vid hel packning. Funktionsgarantin gäller endast under förutsättning att det finns en elektriskt ledande förbindelse mellan EMC-skärmplåten och monteringsutskäringen
- (I) ATTENZIONE: Il grado di protezione IP54/ IP55/ Type 12 può essere garantito esclusivamente tramite una posizione di montaggio corretta e non interferendo con la garnizione die tenuta. Il funzionamento è garantito solo in caso di possibilità di collegamento elettricamente conducibile fra lo schermo in lamiera EMC e l'apertura di montaggio.
- (E) PRECAUCION: La clase de protección IP54/ IP55/ Type 12 puede ser garantizada solamente si la hunta está instalada correctamente y sin destrucción. Sólo se garantiza el funcionamiento con una conexión eléctrica conductiva entre la chapa de protección EMC y el recorte de montaje.
- (RUS) Внимание: Степень защиты IP54/ IP55/ Type 12 может быть гарантирована только при правильной установке и сохранности уплотнения. Функционирование возможно при наличии токопроводящего соединения между уплотнительной лентой EMC и монтажной стеной.